

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS DIREKTIV

af 22. december 1986

om ændring af direktiv 75/439/EØF om bortskaffelse af olieaffald

(87/101/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100 og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til direktiv 75/439/EØF ⁽⁴⁾ træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger til indsamling og uskadelig bortskaffelse af olieaffald, idet denne bortskaffelse så vidt muligt skal ske ved genanvendelse (regenerering og/eller forbrænding med andre formål end tilintetgørelse);

regenerering er generelt den mest rationelle nyttiggørelse af olieaffald i betragtning af de energibesparelser, der kan opnås herved; behandling af olieaffald ved regenerering skal derfor prioriteres, når dette er muligt ud fra tekniske, økonomiske og organisatoriske hensyn;

medlemsstaterne kan i henhold til gældende fællesskabsforskrifter på visse betingelser forbyde forbrænding af olieaffald på deres område; dette direktiv har ikke til formål at ændre denne situation;

afbrænding af olieaffald frembringer røggasser, der indeholder stoffer, som er skadelige for miljøet, når

emissionen heraf overstiger visse koncentrationer; det er derfor nødvendigt, at der fastsættes vilkår for en sådan afbrænding;

det er ønskeligt at gøre indsamlingen af olieaffald mere effektiv og udbygge kontrolforanstaltningerne på dette område;

da PCB/PCT er særlig farligt, er det nødvendigt at styrke Fællesskabets bestemmelser om forbrænding eller regenerering af olieaffald, der er forurenede med disse stoffer;

medlemsstaterne bør have mulighed for under overholdelse af kravene i traktaten at træffe strengere foranstaltninger med henblik på miljøbeskyttelse —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Direktiv 75/439/EØF ændres således:

1. Artikel 1 til 6 erstattes af følgende:

• *Artikel 1*

I dette direktiv forstås ved:

— *olieaffald*:

enhver form for industriolie eller smøreolie, af mineralsk oprindelse, der er blevet uegnet til det formål, som den oprindeligt var bestemt til, navnlig olie, fra forbrændingsmotorer og transmissionssystemer samt mineralolie til maskiner, turbiner og hydrauliske anordninger;

— *bortskaffelse*:

behandling eller destruktion af olieaffald samt opbevaring og deponering heraf på eller i jorden;

⁽¹⁾ EFT nr. C 58 af 6. 3. 1985, s. 3.

⁽²⁾ EFT nr. C 255 af 13. 10. 1986, s. 269.

⁽³⁾ EFT nr. C 330 af 20. 12. 1985, s. 32.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 23.

— *behandling:*

enhver proces, der skal gøre det muligt at genanvende olieaffald, herunder navnlig regenerering og forbrænding;

— *regenerering:*

enhver proces, hvorved der kan fremstilles basisolier ved raffinering af olieaffald, bl.a. ved udskillelse af de forurenende stoffer, oxidationsprodukter og tilsætningsstoffer, som dette olieaffald indeholder;

— *forbrænding:*

anvendelse af olieaffald som brændsel med passende genvinding af den frembragte varme;

— *indsamling:*

samtliges processer, hvorved olieaffald overføres fra indehaverne til de virksomheder, som bortskaffer sådant olieaffald.

Artikel 2

Med forbehold af direktiv 78/319/EØF⁽¹⁾ træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger for at sikre indsamling og bortskaffelse af olieaffald, uden at dette påfører mennesker og miljøet skader, der kan undgås.

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 31. 3. 1978, s. 43.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne træffer, når dette er muligt ud fra tekniske, økonomiske og organisatoriske hensyn, de nødvendige foranstaltninger for at prioritere behandling af olieaffald ved regenerering.

2. Når der ikke foretages regenerering ud fra de i stk. 1 nævnte hensyn, træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger til, at forbrænding af olieaffald sker efter nærmere, miljømæssigt forsvarlige regler i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv, forudsat at en sådan forbrænding er mulig ud fra et teknisk, økonomisk og organisatorisk synspunkt.

3. Når der hverken foretages regenerering eller forbrænding af olieaffald ud fra de i stk. 1 og 2 nævnte hensyn, træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger til at sikre dets destruktion uden skadelige virkninger eller kontrolleret opbevaring eller deponering.

Artikel 4

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at forbyde:

- a) udledning af olieaffald i fersk overfladevand, grundvand, territorialfarvand og rørledninger;

b) deponering og/eller udledning af olieaffald med skadevirkninger for jorden samt ukontrolleret udledning af reststoffer fra behandling af olieaffald;

c) behandling af olieaffald, der fremkalder luftforurening, som overstiger det ved gældende bestemmelser fastsatte niveau.

Artikel 5

1. Når det er nødvendigt for at nå de mål, der er opstillet i dette direktiv, iværksætter medlemsstaterne offentlige oplysningskampagner med henblik på at skabe et bredere grundlag for hensigtsmæssig opbevaring og en så omfattende indsamling af olieaffald som muligt, jf. dog artikel 2.

2. Når de i artikel 2, 3 og 4 fastsatte mål ikke kan nås på anden vis, træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at en eller flere virksomheder indsamler og/eller i givet fald bortskaffer det olieaffald, de får tilbudt af indehaverne, i det område, som anvises dem af de kompetente myndigheder.

3. For at opfylde de i artikel 2 og 4 fastsatte mål kan medlemsstaterne træffe beslutning om, hvilken af de behandlinger, der er omhandlet i artikel 3, olieaffaldet skal underkastes. Med henblik herpå kan de iværksætte passende kontrolforanstaltninger.

4. For at sikre at de i henhold til artikel 4 trufne forholdsregler overholdes, skal alle virksomheder, som indsamler olieaffald, foretage registrering hos og være underkastet passende kontrol af de kompetente nationale myndigheder, herunder eventuelt en ordning med udstedelse af tilladelse.

Artikel 6

1. For at overholde de i henhold til artikel 4 trufne forholdsregler skal alle virksomheder, som bortskaffer olieaffald, opnå tilladelse. Denne tilladelse gives om fornødent, efter at der er foretaget en undersøgelse af anlæggene.

2. Med forbehold af krav, der følger af nationale bestemmelser og fællesskabsbestemmelser, der har et andet end dette direktivs sigte, kan tilladelsen kun gives til virksomheder, der regenererer olieaffald eller anvender olieaffald som brændsel, når den kompetente myndighed har sikret sig, at der er truffet passende foranstaltninger for at beskytte sundhed og miljø, herunder anvendelse af den bedste til rådighed stående teknologi, forudsat at dette ikke medfører alt for store omkostninger.

Artikel 7

Ved regenerering af olieaffald skal medlemsstaterne træffe de fornødne foranstaltninger til at sikre,

- a) at brugen af de anlæg, hvor regenereringen foregår, ikke forårsager skader på miljøet, som kunne undgås.

Med henblik herpå skal medlemsstaterne drage omsorg for, at farer, som kan forårsages af mængden af restprodukter fra regenereret affald og af disse produkters giftige og farlige egenskaber, reduceres til et minimum, og at restprodukterne bortskaffes i overensstemmelse med artikel 9 i direktiv 78/319/EØF;

- b) at basisolie hidrørende fra regenerering ikke udgør giftigt og farligt affald som defineret i artikel 1, litra b), i direktiv 78/319/EØF og ikke indeholder polychlordiphenyler og polychlortriphenyler i koncentrationer, der overskrider de grænseværdier, der er fastsat i artikel 10.

Medlemsstaterne underretter Kommissionen om de pågældende foranstaltninger. På grundlag af oplysningerne forelægger Kommissionen senest fem år efter meddelelsen af dette direktiv Rådet en rapport, eventuelt ledsaget af passende forslag.

Artikel 8

1. Med forbehold af direktiv 84/360/EØF⁽¹⁾ og af artikel 3, stk. 1, i nærværende direktiv træffer medlemsstaterne, når der anvendes olieaffald som brændsel, de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at driften af anlægget ikke medfører signifikant luftforurening, navnlig ved emission af de i bilaget opregnede stoffer. Med henblik herpå

- a) sikrer medlemsstaterne sig, at emissionsgrænseværdierne i bilaget overholdes ved forbrænding af olie i anlæg med en varmeeffekt på 3 MW eller derover, der måles på grundlag af den nedre brændværdi.

Medlemsstaterne kan til enhver tid fastsætte strengere grænseværdier end dem, der er fastsat i bilaget. De kan ligeledes fastsætte grænseværdier for stoffer og parametre, der ikke er omhandlet i bilaget.

- b) træffer medlemsstaterne de foranstaltninger, de anser for nødvendige, for at sikre, at der foretages passende kontrol med forbrændingen af olieaffald i anlæg med en varmeeffekt på mindre end 3 MW, der måles på grundlag af den nedre brændværdi.

De underretter Kommissionen om disse foranstaltninger. På grundlag af oplysningerne forelægger Kommissionen senest fem år efter meddelelsen af dette direktiv Rådet en rapport, eventuelt ledsaget af passende forslag.

2. Medlemsstaterne sikrer sig endvidere,

- a) at restprodukterne fra forbrændingen af olieaffald bortskaffes i overensstemmelse med artikel 9 i direktiv 78/319/EØF;
- b) at olieaffald, der anvendes som brændsel, ikke udgør giftigt og farligt affald som defineret i artikel

1, litra b), i direktiv 78/319/EØF og ikke indeholder PCB/PCT i koncentrationer, der overskrider 50 ppm.

3. Overholdelsen af de i bilaget anførte grænseværdier kan alternativt sikres gennem en passende ordning, der omfatter kontrol med koncentrationerne af forurenede stoffer i olieaffald eller blandinger af olieaffald og andet brændsel, der skal anvendes til forbrænding, under hensyn til anlæggets tekniske beskaffenhed.

I forbindelse med anlæg, hvor emissionerne af de i bilaget anførte stoffer desuden kan hidrøre fra opvarmningen af produkter, sikrer medlemsstaterne ved en anerkendt kontrolordning, at den andel af disse stoffer, der skyldes forbrænding af affaldsolie, ikke overstiger de grænseværdier, der er fastsat i bilaget.

⁽¹⁾ EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 20.*

2. Artikel 7 bliver artikel 9.

3. Artikel 8 og 9 udgår.

4. Der indsættes følgende nye artikel 10:

»Artikel 10

1. Under opbevaringen og indsamlingen må indehaverne og indsamlerne ikke blande olieaffaldet med PCB/PCT som defineret i direktiv 76/403/EØF⁽¹⁾ eller med giftige og farlige stoffer som defineret i direktiv 78/319/EØF.

2. Undtagen i det i stk. 3 nævnte tilfælde er olieaffald, som indeholder mere end 50 ppm PCB/PCT, underlagt bestemmelserne i direktiv 76/403/EØF.

Medlemsstaterne træffer endvidere de særlige tekniske foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at alt olieaffald, der indeholder PCB/PCT, bortskaffes, uden at dette påfører mennesker og miljøet skader, der kan undgås.

3. Regenerering af olieaffald, der indeholder PCB/PCT, kan tillades, hvis regenereringsprocesserne gør det muligt enten at nedbryde PCB/PCT eller at nedbringe mængden deraf, således at den regenererede olie ikke indeholder PCB/PCT ud over en maksimal grænse, som i intet tilfælde må overstige 50 ppm.

4. Referencemålemetoden til fastlæggelse af PCB/PCT-indholdet i olieaffald fastsættes af Kommissionen efter høring af det udvalg for tilpasning af direktivet til den tekniske udvikling, der er nedsat ved artikel 18 i direktiv 78/319/EØF.

5. Olieaffald, som er forurenede af stoffer, der falder ind under definitionen af giftigt og farligt affald i artikel 1, litra b), i direktiv 78/319/EØF, bortskaffes i overensstemmelse med nævnte direktivs bestemmelser.

(¹) EFT nr. L 108 af 26. 4. 1976, s. 41.*

5. Artikel 10 bliver artikel 11.

6. Artikel 11 bliver artikel 12 og affattes således:

»Artikel 12

Enhver virksomhed, som indsamler, ligger inde med og/eller bortskaffer olieaffald, skal efter anmodning fra de kompetente myndigheder meddele disse alle oplysninger om indsamling og/eller bortskaffelse af olieaffald eller restprodukter deraf.*

7. Artikel 12 bliver artikel 13 og affattes således:

»Artikel 13

1. De i artikel 6 omhandlede virksomheder kontrolleres regelmæssigt af medlemsstaterne, især for så vidt angår overholdelsen af betingelserne for tilladelsen.

2. De kompetente myndigheder følger udviklingen i teknologien og/eller miljøsituationen med henblik på om nødvendigt at revidere en tilladelse, der er meddelt en virksomhed i henhold til dette direktiv.*

8. Artikel 13 og 14 bliver henholdsvis artikel 14 og 15.

9. Der indsættes følgende nye artikel 16:

»Artikel 16

Medlemsstaterne kan, under overholdelse af bestemmelserne i traktaten, med henblik på miljøbeskyttelse

træffe foranstaltninger, der er strengere end dem, der er fastsat i dette direktiv.

Sådanne foranstaltninger kan under samme forudsætninger bl.a. omfatte forbud mod forbrænding af olieaffald.*

10. Artikel 15 og 16 bliver henholdsvis artikel 17 og 18.

11. Bilaget til nærværende direktiv tilføjes.

Artikel 2

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme dette direktiv med virkning fra den 1. januar 1990 og underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 3

De foranstaltninger, som medlemsstaterne træffer i henhold til dette direktiv, kan gradvis anvendes på de i artikel 6 i direktiv 75/439/EØF omhandlede virksomheder, der allerede eksisterer ved nærværende direktivs meddelelse (¹), inden for en periode på syv år fra denne meddelelse.

Artikel 4

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1986.

På Rådets vegne

G. SHAW

Formand

(¹) Dette direktiv er meddelt medlemsstaterne den 13. januar 1987.

BILAG

Emissionsgrænseværdier ⁽¹⁾ for visse stoffer der afgives under forbrænding af olieaffald i anlæg med en varmeeffekt på mindst 3 MW (nedre brændværdi)

Forurenende stof	Grænseværdi mg/Nm ³
Cd	0,5
Ni	1
	eller ⁽²⁾ : eller ⁽²⁾ :
Cr	} 1,5 } 5
Cu	
V	
Pb	
Pb	5
Cl ⁽³⁾	100
F ⁽⁴⁾	5
SO ₂ ⁽⁵⁾	—
Støv (i alt) ⁽⁵⁾	—

⁽¹⁾ Disse grænseværdier, som ikke må overskrides, når der afbrændes olieaffald, angiver massekoncentrationen i emissionerne af forbrændingsgas af de nævnte stoffer i forhold til mængden af forbrændingsgas i normtilstanden (273 K, 1013 hPa) efter fratækning af indholdet af vanddamp og i forhold til et iltvolumenindhold i forbrændingsgassen på 3 %. For så vidt angår artikel 8, stk. 3, andet afsnit, skal iltindholdet være det, der svarer til normale driftsbetingelser i den særlige proces, der er tale om.

⁽²⁾ Medlemsstaterne kan selv bestemme, hvilken af disse muligheder der skal gælde i deres land.

⁽³⁾ Uorganiske, gasformige chlorforbindelser, udtrykt som hydrogenchlorid.

⁽⁴⁾ Uorganiske, gasformige fluorforbindelser, udtrykt som hydrogenfluorid.

⁽⁵⁾ Det er ikke muligt at fastsætte grænseværdier for disse stoffer på nuværende stadium. Medlemsstaterne kan selv fastsætte emissionsnormer for disse stoffer under overholdelse af kravene i direktiv 80/779/EØF (EFT nr. L 229 af 30. 8. 1980, s. 30).

ERKLÆRING

Ad artikel 10, stk. 3, i direktiv 75/439/EØF

Rådet er af den opfattelse, at den i artikel 10, stk. 3, nævnte grænseværdi faktisk er en maksimumsgrænse for det regenererede produkt. Da det er ønskeligt i videst muligt omfang at fjerne PCB/PCT fra miljøet, opfordrer det medlemsstaterne til at gøre alt for at holde sig et godt stykke under denne grænse. Det opfordrer endvidere Kommissionen til at tage denne grænseværdi op til fornyet undersøgelse og at forelægge egnede forslag med henblik på fastsættelse af en ny grænseværdi inden fem år efter meddelelsen af nærværende direktiv.